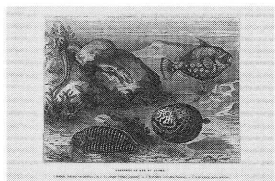


Le Japon illustre; v. 2

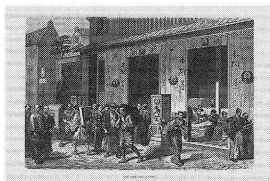
Humbert, A.

幕末日本図絵；第2巻
アンベール, A.

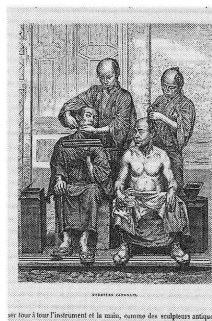
00012629



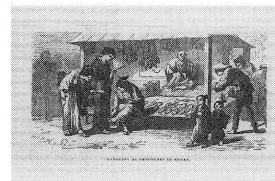
Poissons de mer du Japon
日本の海の魚



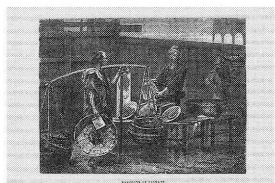
Une librairie a Yedo
江戸の書店



Barbiers japonais
日本の理髪師



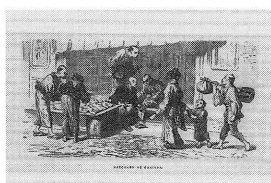
Marchand de chaussures de paille
藁草履の小売商



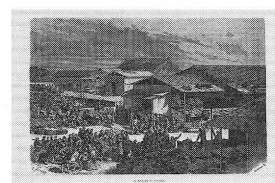
Marchand de friture
揚げ物売り



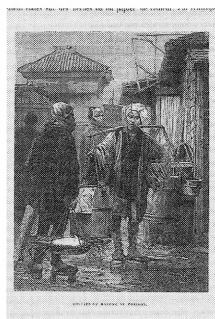
Marchands de poulpes
蛸売り



Marchand de graines
穀物商



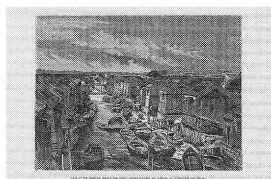
Le marche au poisson
魚市場



Couliés du marche au poisson
魚市場の人足



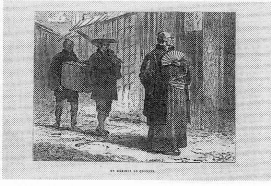
Vie domestique : mere et fille
家庭：母と娘



Vue d'un canal dans la cite
marchande de Yedo, a l'heure
de midi
真昼時の江戸商業区の運河風景



Le diner d'une famille
bourgeoise
町人家族の晩飯



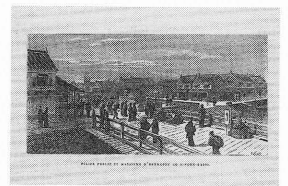
Un medecin de qualite
地位ある医者



Un medecin en visite
医者の往診



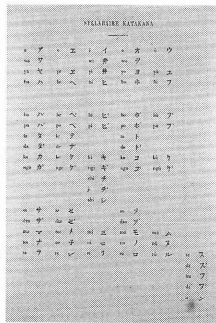
La sortie d'un convoi funebre
葬式の行列の出発



Pilier public et magasins
d'entrepot du Nippon-bassi
日本橋の高札と貨物倉庫



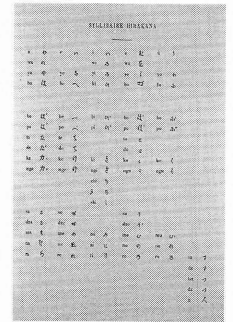
Image de Confucius, dans le
temple de Confucius, a Canton
広東の孔子廟の孔子像



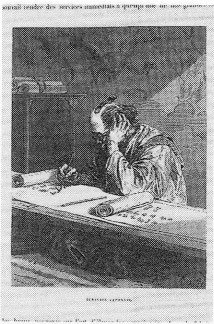
Syllabaire Katakana
片仮名綴字書



Image allegorique du style
noble. [etc.]
貴族の服装の例示[他]



Syllabaire Hirakana
平仮名綴字書



Ecrivain japonais
書家



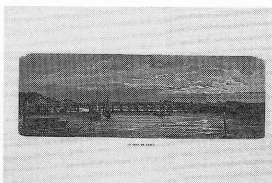
Japonaise jouant du Cotto
琴を弾く日本娘



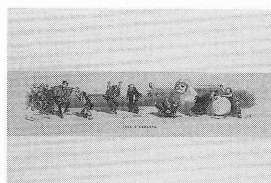
Chanteuse de legendes
nationales
義太夫の太夫



Le pont du Nippon
日本橋



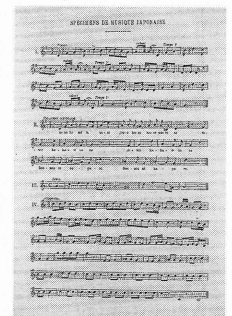
Le pont de Yetai
永代橋



Jeux d'enfants
子供の遊び



Gondoles du Riogoku-bassi
両国橋の遊覧船



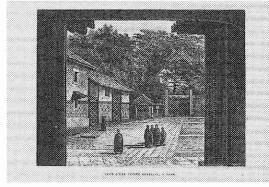
Specimens de musique
japonaise
日本音楽の見本



L'orchestre et les coulisses du
theatre populaire
楽隊と舞台裏の劇場の人々



Joueuse de Samisin allumant sa
pipe
きせるで煙草を吸う三味線弾き



Cour d'une petite bonzerie, a
Yedo
小寺院の内庭, 江戸



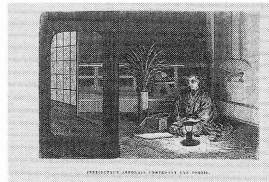
Chanteuse accompagnee de
musiciennes
伴奏付きの女歌手



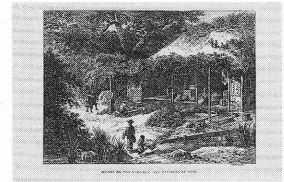
Philemon et baucis
仲のよい老夫婦



L'ame des vieux cedres
古い杉



Instituteur japonais composant
une poesie
詩作する日本の学者



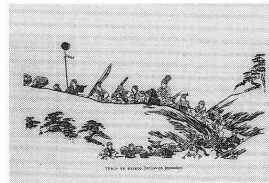
Maison de the rustique, aux
environs de Yedo
江戸近郊の鄙びた茶屋



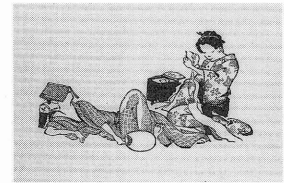
La vieille femme et le moineau
おばあさんと雀[舌切り雀]



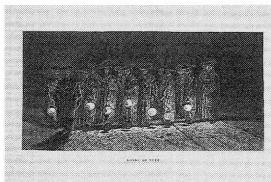
Le magicien malgre lui
予期せぬ魔術師[花咲爺さん]



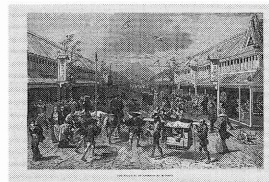
Train de Daimio (caricature
japonaise)
大名行列(戯画)



[日本人の昼寝]



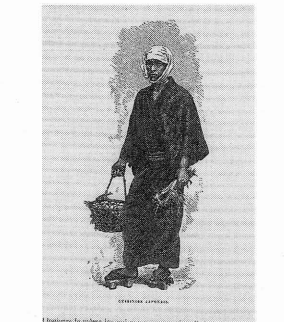
Ronde de nuit
夜警



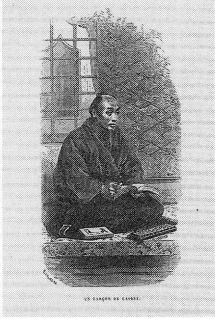
Les magasins de soieries de
Mitsui
三井呉服店



Famille de marchands
商人の家族



Cuisinier japonais
日本の料理人



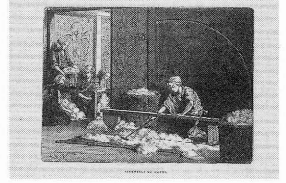
Un garçon de caisse
帳場の店員



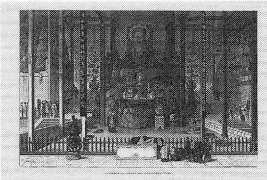
Garde Taikounale en costume
de guerre
戦の装束をつけた大君の近衛兵



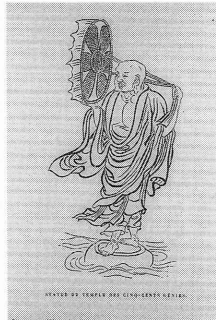
Atelier de sculpture au Japon
彫刻師の工房



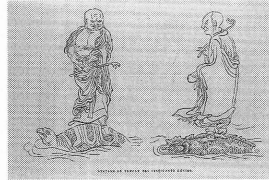
Nettoyage du coton
綿の清掃[綿打ち]



Le chœur du temple des Cinq-
cents genies
五百羅漢寺の念仏



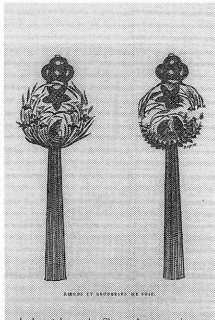
Statue du temple des Cinq-
cents genies
五百羅漢寺の彫像



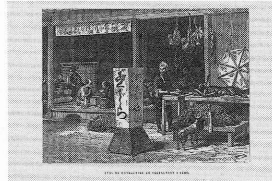
Statues du temple des Cinq-
cents genies
五百羅漢寺の彫像



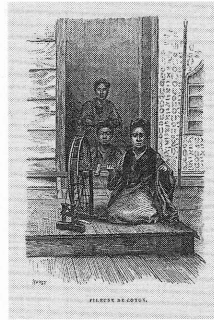
Tresseuses de cordons de soie
組紐づくり



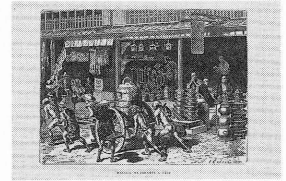
Noeuds et broderies de soie
絹の刺繍と飾り結び



Etal de charcutier et
restaurant a Yedo
江戸の獣肉屋



Fileuse de coton
糸車で綿糸をつむぐ



Magasin de bronzes a Yedo
江戸の青銅器商



Magasin de fleuriste
花屋の店



Artiste japonais peignant une
Yema
絵馬を描く画家



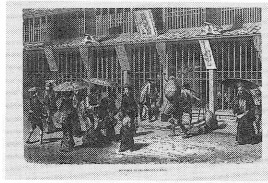
Specimen de decoration des
gardes de sabres japonais
日本刀のつばの見本



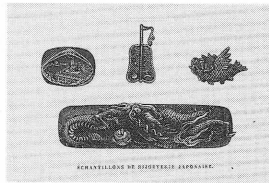
Le service du Saki
酒盛り



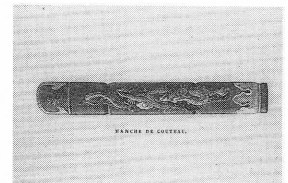
Jeune fille japonaise se peignant les lèvres
口紅を塗る日本娘



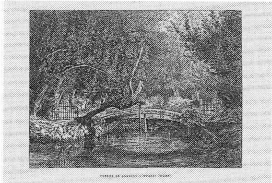
Boutique de pharmacien a Yedo
江戸の薬局



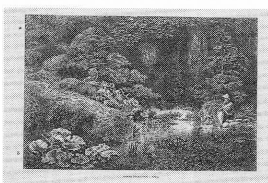
Echantillons de bijouterie japonaise
日本の貴金属宝石類の見本



Manche de couteau
刀の柄



Entree de jardins a myaski (Yedo)
梅屋敷の庭園入口(江戸)



Jardin bourgeois a Yedo
江戸の市民の庭



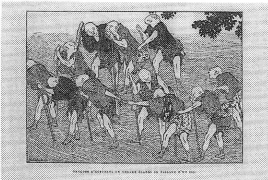
Etablissement de bains publics, a Yedo
江戸の銭湯



Empirique posant des moxas
お灸



Trois membres de la confrerie des aveugles
盲人三人組



Troupes d'aveugles en voyage egares au passage d'un bac
迷わぬようにつらなって旅する盲人の集団



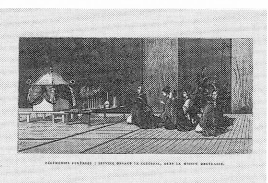
Le massage
あんま



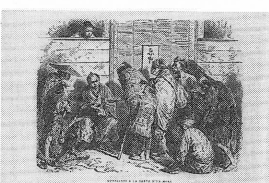
Mariage japonais
日本の結婚式



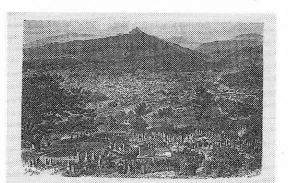
Visites de condoléance
弔問



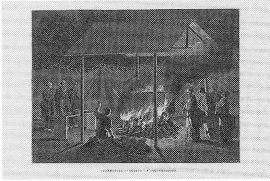
Ceremonies funebres : service devant le cercueil, dans la maison mortuaire
葬式：死者の家で、棺の前で冥福を祈る



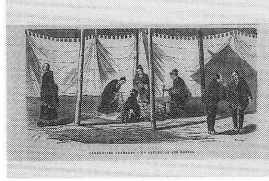
Mendiants a la porte d'un mort
死者の家の門口に群がる乞食



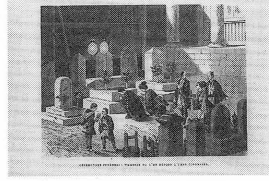
Un convoi funebre a Nagasaki
長崎の葬列



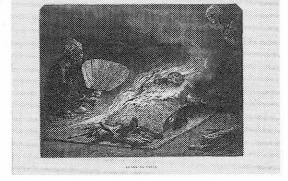
Ceremonies funebres :
l'incineration
葬式：火葬



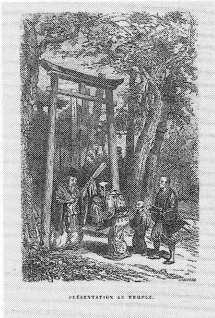
Ceremonies funebres : on
recueille les restes
葬式：お骨拾い



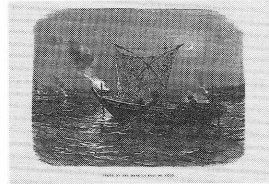
Ceremonies funebres :
tombeau ou l'on depose l'urne
ceneraire
葬式：骨壺を納めて墓まいり



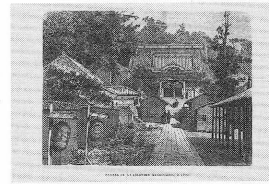
La fin du paria
貧民の火葬



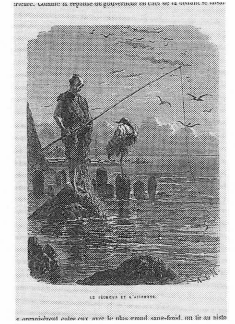
Presentation au temple
神前でおはらい



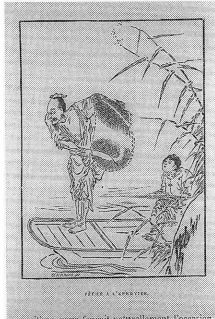
Peche au feu dans la baie de
Yedo
江戸湾の漁火



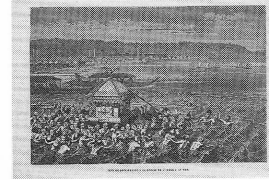
Entree de la Legation
americaine, a Yedo
アメリカ公使館の入口, 江戸[善
福寺]



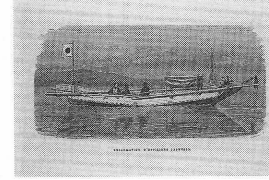
Le pecheur et l'aigrette
漁夫と鶺鴒



Peche a l'epervier
投網漁



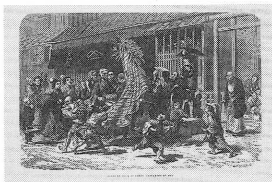
Pete de Gots- Tennoo : l' chasse
de l'idole a la mer
牛頭天王の祭礼：海の神の行進



Embarcation d'officiers
japonais
日本の役人の小舟



Charcuterie de poisson :
jongleur de rue
魚の販売：大道芸



Danse du lion de Coree
(comedien de rue)
獅子舞(街頭の芸当)



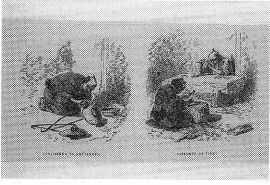
Chiffonnier
屑屋



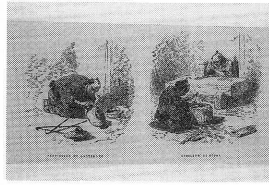
Trafiquant de vaisselle cassee
食器の行商人[左図]



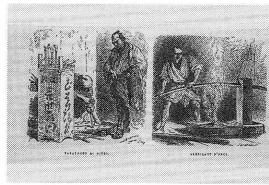
Montreur de marionnettes
操り人形[右図]



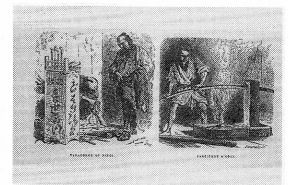
Sertisseur de lanternes
提灯屋[左図]



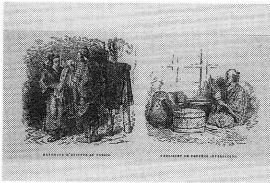
Ciseleur de pipes
羅字づくり[右図]



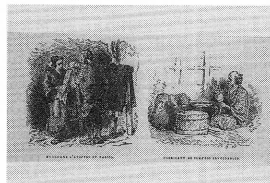
Taraudeur de pipes
羅字なおし[左図]



Fabricant d'arcs
弓づくり[右図]



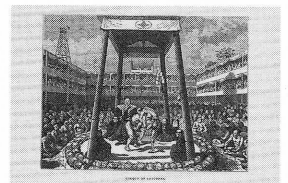
Marchand d'etoffes au rabais
布地の安売り[左図]



Fabricant de poupees
inversables
ダルマづくり[右図]



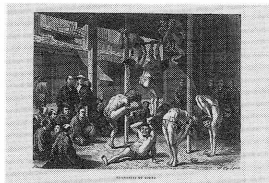
Horloger
時計屋



Cirque de lutteurs
土俵



Saltimbanques et avaleurs de
sabres
軽業師と刀呑みの曲芸師



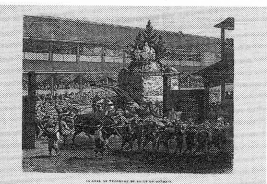
Gymnastes de Kioto
京都の[軽業師たちの]練習場



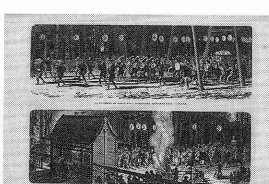
Apprets pour la lutte
土俵に上がる前



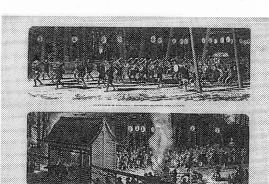
Bepos du lion de coree
獅子舞の休憩



Le char de triomphe du saint
de Miodjin
神田明神の山車を牛にひかせて



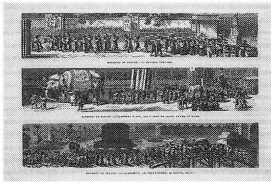
La Matsouri de Roksa-mia :
procession nocturne dans la
foret
六所の祭礼：森の中の夜の行列
[上図]



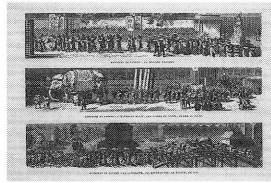
La Matsouri de Roksa-mia :
retour au temple apres la
purification des lieux sacres
六所の祭礼：聖域御祓いのあと
神社へ戻る[下図]



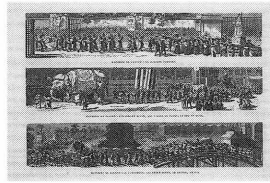
La Matsouri de Kanda-Miodjin :
parade de la tete du demon
神田明神の祭礼：大江山凱陣の
行列



Matsouri de Sannoo : la
musique tartare
山王祭りの唐人ふうの楽隊
[上図]



Matsouri de Sannoo : l'elephant
blanc, les tigres de coree, le
coq du Dairi
山王祭りの白象, 虎, 鶏の山車
の列[中図]



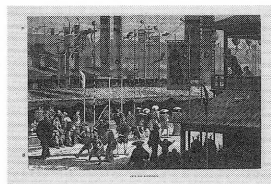
Matsouri de Sannoo : la
langoustes, les courtisanes, le
buffle, le riz
山王祭りの伊勢エビ, 大宮人と
牛, 米俵などの山車の列[下図]



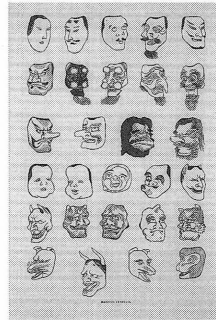
Cortège des courtisanes a la
fete du temple de Sannoo
山王神社の祭礼



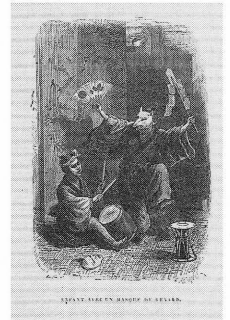
Fete des poupees
雛祭り



Fete des bannieres
江戸の旗祭り[端午の節句]



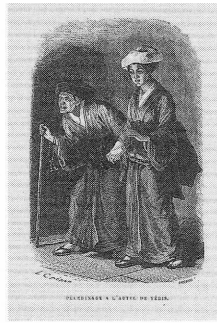
Masques japonais
日本のお面



Enfant avec un masque de
renard
狐の面をつけて踊る子供



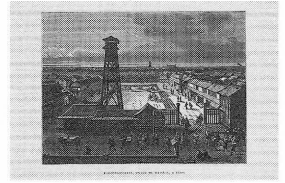
Danse de la ronde du riz
豊年祭りの円舞



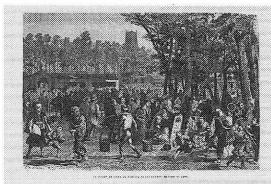
Pelerinage a l'autel de Yebis
花嫁をつれて恵比須さまへお礼
まいり



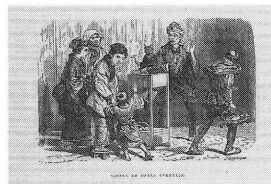
Felicitations du nouvel an
新年の賀詞を述べる



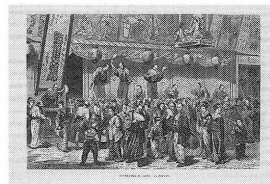
Bagirogio-Baba. place de
manege, a Yedo
馬喰町の馬場, 馬術訓練, 江戸



Le champ de foire de Yamasta
ou les Champs-Elysees de
Yedo
山下の市場, 江戸のシャンゼリゼ



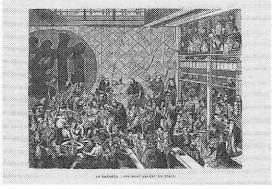
Diseur de bonne aventure
易占い



Le theatre au Japon : la parade
日本の劇場の呼び込み



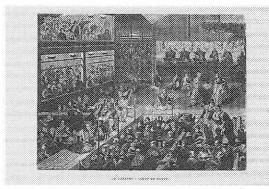
Le seigneur matamore
歌舞伎の演技



Le theatre : incident devant la
toile
劇場：幕間のざわめき



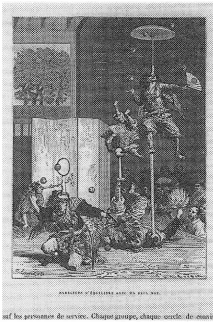
Une scene du theatre japonais
日本の演劇の一場面



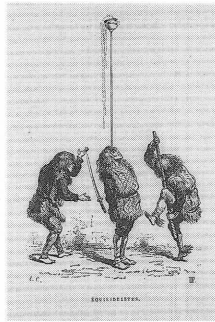
Le theatre : scene de danse
劇場：踊りの舞台



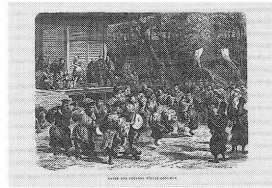
Le restaurant du theatre
芝居茶屋



Exercices d'équilibre avec un
faux nez
付け鼻の曲芸



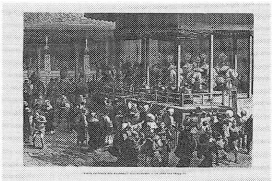
Equilibristes
どんぶり回し



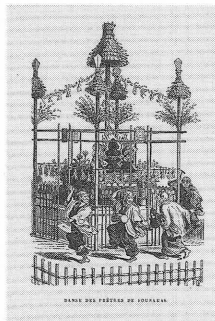
Danse des pretres d'Odji-
Gonghen
王子権現祭の群舞



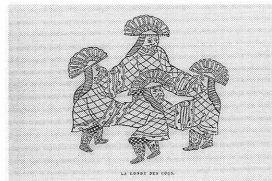
Jongleurs prestidigitateurs
手品師・奇術師



Danse costumee des pretres
d'Odji-Gonghen, a la fete des
cereales
王子権現豊年祭り



Danse des pretres de founabas
寺の僧の踊り



La ronde des coqs
雄鶏の輪舞



Ogawa-Bata, docks et magasins
de riz du taikoun
大川端の船渠とお米倉



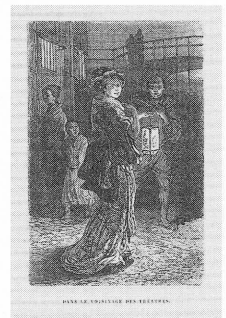
Bourgeois de Yedo, colporteurs
et pelerins
江戸町人の巡礼



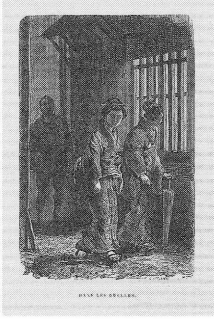
Maison de the aristocratique
貴族の館



Sur le trottoir de la route du
nord
夜の歩道で涼みながら



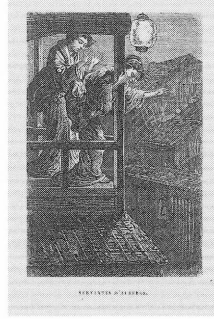
Dans le voisinage des theatres
劇場にゆく女



Dans les ruelles
横町にて



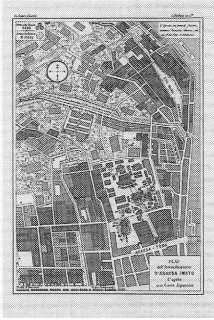
Aux abords des ponts
橋の近くで涼む娘



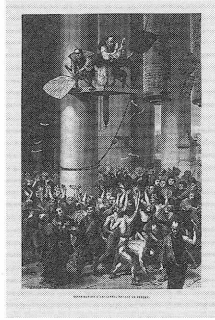
Servantes d'auberge
宿屋の女中



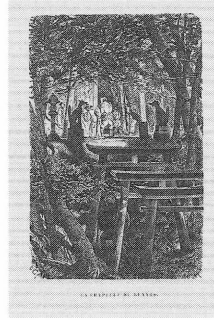
Maison de the pour les gens
paisibles
一般市民の宿舎[宿屋]



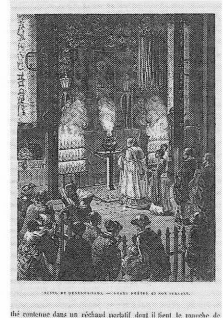
[日本地図・浅草今戸地区]



Distribution d'amuettes
devant le porche
浅草寺のお守り投げ[浅草寺の
節分会]



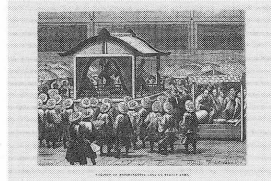
La chapelle du renard
狐の礼拝堂[稲荷]



Autel de Quannon-sama, -
grand pretre et son servent
観音様の仏壇一大僧正とその
従者



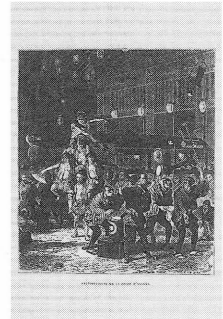
Danse de queuteurs du culte
Kami
神の礼拝でさい銭を集める踊り



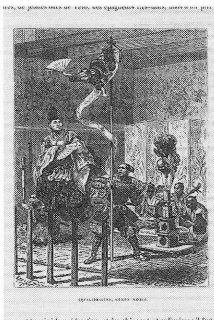
Theatre de marionnettes dans
un temple Kami
神社の中の人形使いの劇場



Lanterne magique et bonze
mendiant montrant une image
仏画を見せて托鉢する僧



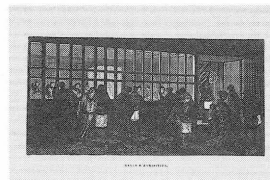
Saltimbanques de la foire
d'Asaksa
浅草の市の太神楽師



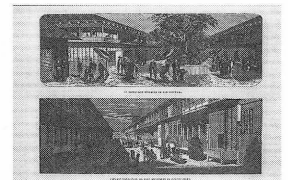
Equilibristes, genre noble
棒乗りの曲芸



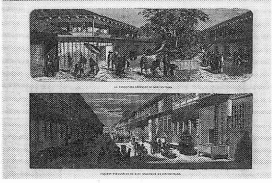
Charmeur de tortues
亀使い



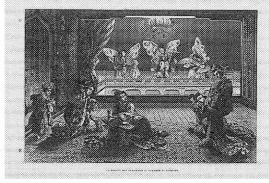
Salle d'exhibition
張見世



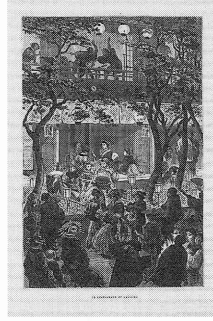
La promenade reservee de Sin-
Yosiwara
新吉原の廓内[上図]



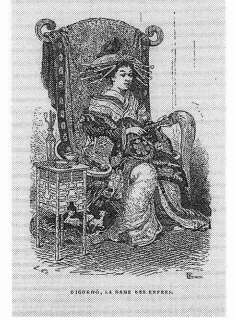
Facades paralleles de quartiers de Sin-Yosiwara
新吉原の青楼[下図]



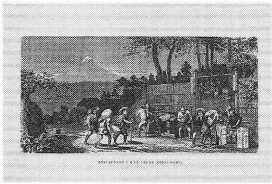
Le ballet des papillons au theatre du Gankiro
岩亀楼の舞台上で蝶の舞い



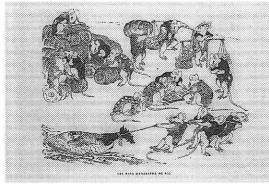
Le restaurant du Gankiro
岩亀楼の食堂



Gigokoo, la dame des Enfers
盛装の遊女



Restaurant : a la vue du Fousi-yama
富士山の見える食堂



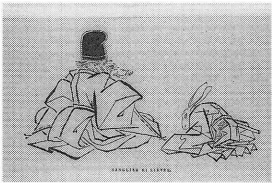
Les rats marchands de riz
米商人のねずみ



Superieur d'une bonzerie
位の高い僧



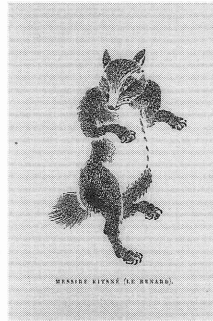
Etude de nonnes
修道女の習作



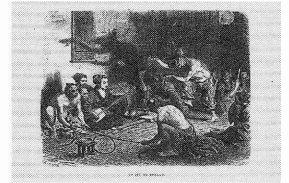
Sanglier et lievre
猪と兎



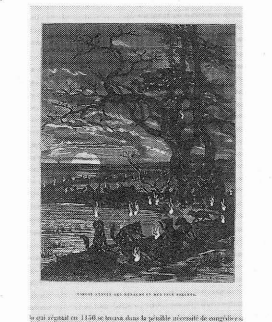
Pelerinage de Yo sima Tendjin
湯島天神霊地詣で[西の市]



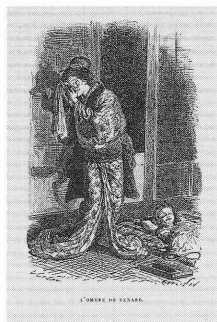
Messire Kitsne (le renard)
キツネ閣下(狐)



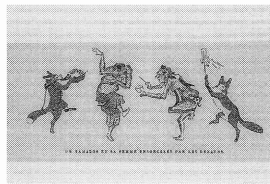
Le jeu du renard
狐の民遊び



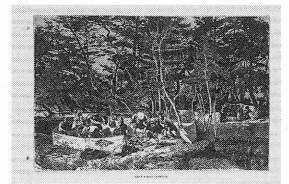
Sabbat annuel des renards et des feux follets
年に一度の狐の饗宴と狐火



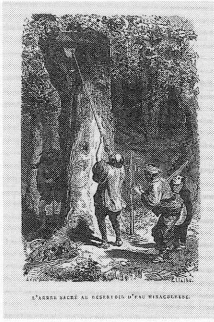
L'ombre du renard
狐の影



Un Yamabos et sa femme ensorceles par les renards
狐に惑わされている山伏とその妻



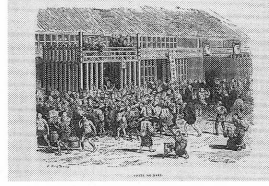
Pique-niques japonais
日本のピクニック



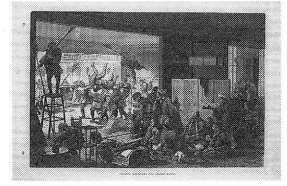
L'arbre sacré au réservoir d'eau miraculeuse
奇蹟の水を溜める神木



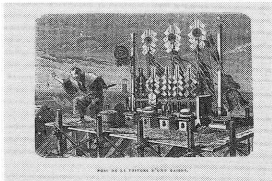
La danse des éventails
扇子踊り



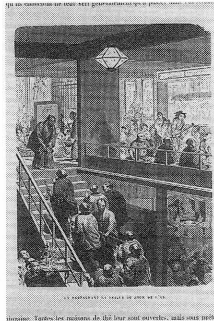
Vente de Saki
酒の売り出し



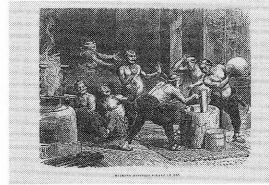
Couliers nettoyant une grande maison
広大な邸の大掃除の人夫



Pose de la toiture d'une maison
上棟式



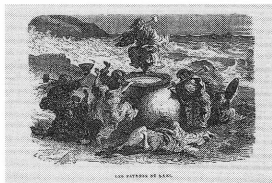
Un restaurant la veille du jour de l'an
大晦日の料亭



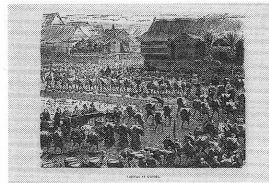
Mitrons japonais pilant le riz
餅搗き



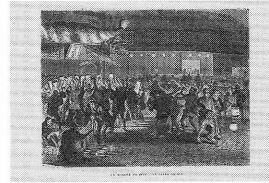
Bacchanale des garçons brasseurs
杜氏の馬鹿騒ぎ



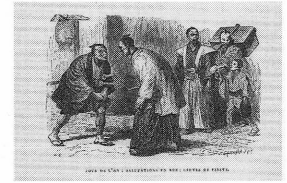
les patrons du Saki
酒の神



Visites au castel
登城



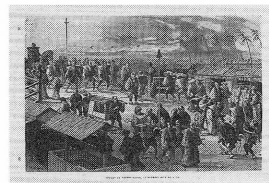
Un marché de nuit : la crie du riz
街頭の夜店



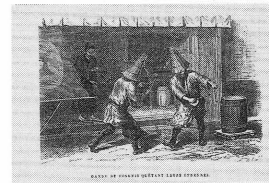
Jour de l'an : salutations en rue ;
cartes de visite
元日：往来で挨拶：参詣の札



Reception chez un haut fonctionnaire le premier jour de l'an
年頭の挨拶を高座で受ける



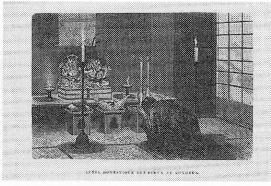
Abords du Nippon-bassi, le premier jour de l'an
日本橋付近の正月風景



Danse de cosques querant leurs etrennes
商家をまわる祝言人[「ほがいびと」]



Exorcisme domestique
豆蒔き



Autel domestique des dieux du bonheur
祭壇に供物して幸運を祈る



Les dieux du bonheur : Shiu-ro
寿老人



Yebis
恵比須



Daikoku
大黒天



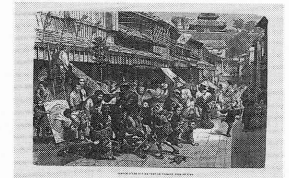
Hotei
布袋



Tossi-Tokou
歳徳神



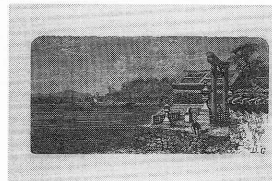
Bisamon
毘沙門天



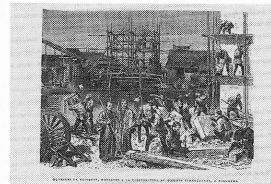
Aspect d'une rue Yedo le premier jour de l'an
新年の江戸街頭風景



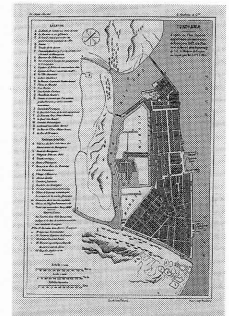
Ben-zai-ten-njo
弁財天



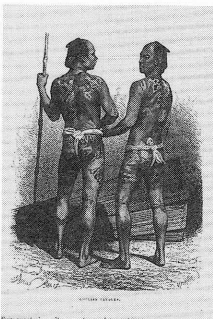
[下関碇泊地]



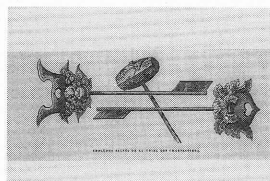
Ouvriers en batiment,
employes a la construction de
maisons europeennes, a
Yokohama
横浜の外国人屋敷建築中の諸職
人



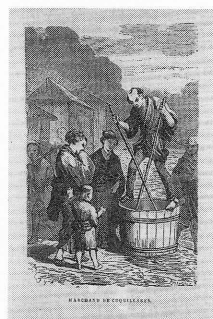
[横浜地図]



Couliques tatoues
入墨した人夫



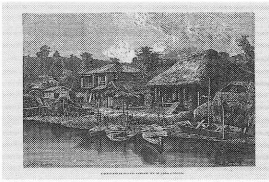
Emblemes sacres de la tribu
des charpentiers
大工組合の神聖な道具



Marchand de coquillages
貝売り



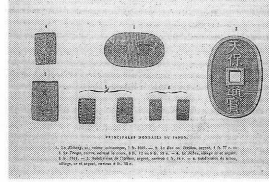
Joueurs japonais
花札遊び



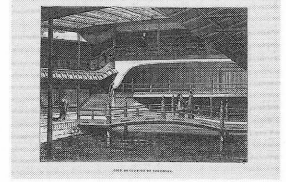
Habitations de pauvres
artisans sur le canal d'Omoura
大村運河沿いの貧しい職人の住
宅



Le quartier franc a Nagasaki
長崎居留地



Principales monnaies du Japon
日本の主な貨幣



Cour du Gankiro de Yokohama
横浜の岩亀楼の中庭



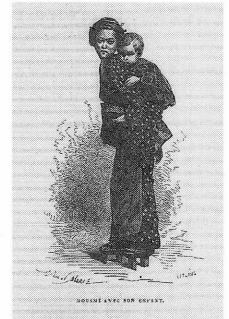
Mousme de Yokohama
横浜のムスメ



Commerce de curiosites :
boutique d'objets d'art et
d'industrie a Yokohama
横浜の骨董屋



Mousmes dormant
眠るムスメたち



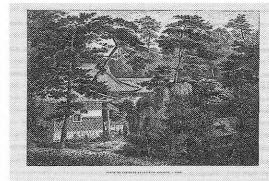
Mousme avec son enfant
ムスメとその子



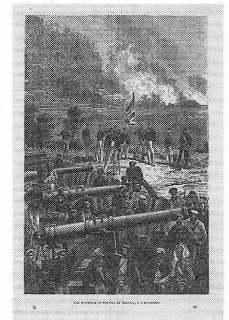
Mousme de Yokohama
横浜のムスメ



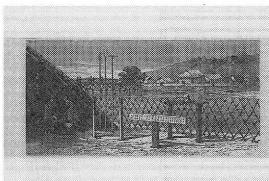
Palais du prince de Satsouma, a
Yedo
薩摩侯の屋敷, 江戸



Partie du jardin de la legation
anlaise, a Yedo
イギリス公使館の庭園の一部,
江戸



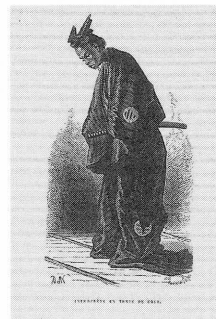
Une batterie du prince de
Nagato, a Simonoseki
下関, 長門侯の砲台



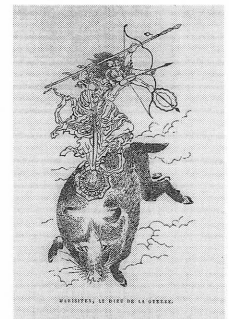
Exposition de la tete du
meurrier Seidji, a Yokohama
獄門刑の清水清次の晒首, 横浜



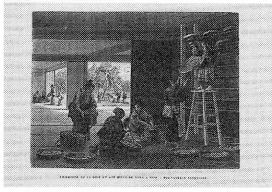
Le meurrier Seidji conduit en
procession dans les rues de
Yokohama
殺人犯清水清次の市中引き廻し



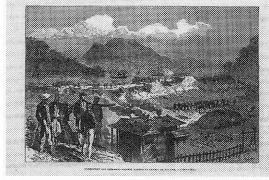
Interprete en tenue de cour
礼装の通訳



Marisiten, le dieu de la guerre
摩利支天



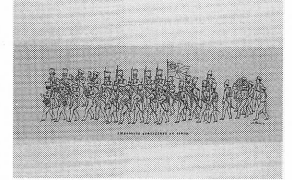
Commerce de la soie et des oeufs de vers a soie
蚕種卵の取引



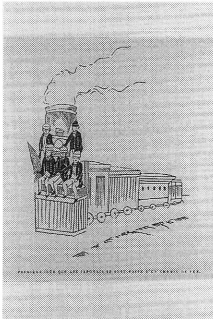
Expedition des escadres allies contre le prince de Nagato, a Simonoseki
長門侯に対する連合艦隊の遠征、下関



Le seuil d'une auberge de village au Japon
村の旅籠の入口



Ambassade europeenne au Japon
日本へのヨーロッパ大使



Premiere idee que les japonais se sont faite d'un chemin de fer
鉄道にたいする日本人の想像



Commerce de the : expedition en gros et vente en detail
茶商：主要な発送と小売販売



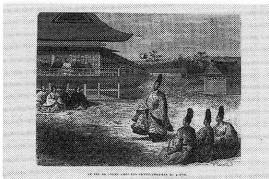
Un incendie au Japon
火災



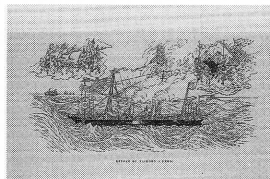
Porteurs de Norimons, a Yokohama
横浜の駕籠かき



Comprador chinois employe au commerce des soies japonaises
商売に日本人をやとう中国商人

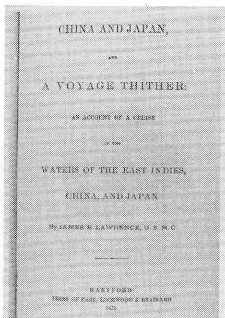


Le jeu de paume chez les gentilshommes de Kioto
京都の貴族の蹴鞠



Retour du Taikoun a Yedo
大君の江戸帰還

1870



China and Japan, and a voyage thither
Lawrence, J. B.

中国と日本、そして同地域への船旅
ローレンス、J. B.

00005194